

Tēnei tō Tai Roa

Haka

Nā Tahu Pōtiki, Nā Komene Cassidy te rangi

Titiro kau nei ki waho ki te rae o
Pūrehurehu rā

Rā pea koe kei runga i te karetai moana
—He toroa awe nui e topa ana

Tēnei tō tai roa

—Ko Ōtākou e au-miha!

Tēnei tō toka tū

Ko Piopiotahi e au-hāro!

Tēnei tō awa nui

Ko Mataū e kororiporipo!

Oma mai koe ki konei ki te Tihi o Waiari

Hei aha —?

I kīa ai he wehi tō te tangata whai noa!

— I Ā Hā Hā! Hī!

Tēnei tō Tai Roa

Haka

Nā Tahu Pōtiki, Nā Komene Cassidy te rangi

Titiro kau nei ki waho ki te rae o
Pūrehurehu rā
Rā pea koe kei runga i te karetai
moana
He toroa awe nui e topa ana
Tēnei tō tai roa
Ko Ōtākou e au-miha!
Tēnei tō toka tū
Ko Piopiotahi e au-hāro!
Tēnei tō awa nui
Ko Mataū e kororiporipo!
Oma mai koe ki konei ki te Tihi o
Waiari
hei aha?
I kīa ai he wehi tō te tangata whai
noa!

Fix your stare,
Beyond the headland of
Pūrehurehu,
It is you indeed upon the wave
tops,
Soaring and swooping like a great
albatross
This is your tidal coast,
Ōtākou of the heavy seas,
This is your rocky haven,
Milford Sound of the calm waters,
This is your mighty river,
Clutha raging and turbulent.
And you run to this place,
Below Te Tihi o Waiari for what
reason?
Perhaps you have heard others will
not follow